

**GARDENA**  
1420/1430 Elektropumpen

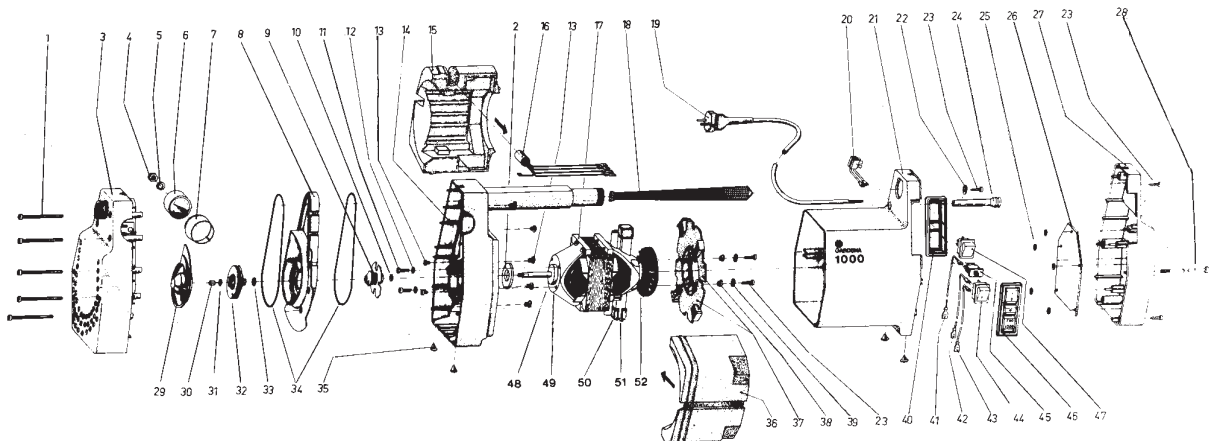


Bild Nr. Picture No.	Ersatzteil-Nr. Spare Part No.	Bezeichnung	Description	Désignation
<b>Art. 1413</b>				
		<b>Elektropumpe 5000/3 - 700 W</b> bis Baujahr 2000	<b>Electro Pump 5000/3 - 700 W</b> until 2000	<b>Pompe électrique 5000/3 - 700 W</b> jusqu'à 2000
3	1413-00.621.00	Verschlussdeckel, vollst.	Locking cap, cpl.	Couvercle de fermeture
16	2546-00.600.28	Blechschaube 4,2x19-C-H	Sheet metal screw 4,2x19-C-H	Vis à tôle 4,2x19-C-H
17	1413-00.600.50	# O-Ring 26,5x2,2	O-ring 26,5x2,2	Joint torique 26,5x2,2
18	1413-00.600.33	# Dichtung	Washer	Joint
19	1413-00.600.65	# Druckrohr	Pressure tube	Tube de pression
26 C	1430-00.013.03	# Ausgleichscheibe	Compensation disc	Disque de compensation
26 B	1413-00.610.16	# O-Ring 41x2,4	O-ring 41x2,4	Joint torique 41x2,4
28	1413-00.600.18	# Spiralgehäuse	Spiral case	Carter à spirale
26,27,29-32	1413-00.655.00	# Gleitringdichtung, vollst.	Axial face seal, cpl.	Garniture d'étanchéité, cpl.
33	1413-00.600.64	# Turbine	Turbine	Turbine
34	1413-00.600.63	# Dichtung	Washer	Joint
35	1413-00.600.62	# Hutmutter M6	Cap nut M6	Écrou borgne M6
36	1413-00.600.30	# Zwischenwand	Intermediary	Cloison
37	1413-00.600.31	# O-Ring 155x4	O-ring 155x4	Joint torique 155x4
38	1413-00.600.16	# Saugdeckel	Suction cap	Couvercle d'aspiration
41	1413-00.600.19	# Sieb	Filter	Filtere
46	1413-00.600.34	# Fuß	Base	Pied en fonte
<b>Art. 1415</b>				
<b>Art. 1425</b>				
		<b>Elektropumpe 850 E</b> <b>Elektropumpe 6000/4 e - 1000 W</b> bis Baujahr 1995	<b>Electro Pump 850 E</b> <b>Electro Pump 6000/4 e - 1000 W</b> until 1995	<b>Pompe électrique 850 E</b> <b>Pompe électrique 6000/4 e - 1000 W</b> jusqu'à 1995
43	1430-00.000.50	Sechskantmutter M8x1-8	Hexagonal nut M8x1-8	Écrou hexagonal M8x1-8
		Alle übrigen Teile wie bei Art. 1413	All other spare parts see Art. 1413	Pour toutes les autres pièces, voir 1413
<b>Art. 1420</b>				
		<b>Elektropumpe 750</b> bis Baujahr 1987	<b>Electro Pump 750</b> until 1987	<b>Pompe électrique 750</b> jusqu'à 1987
3	1420-00.000.01	# Druckkammerdeckel	Pump cap	Couvercle de pompe
8	1430-00.012.00	# Zwischenwand, vollst.	Intermediary, cpl.	Cloison, cpl.
9	1430-00.004.00	# Axial-Gleitringdichtung, kpl.	Axial face seal, cpl.	Garniture d'étanchéité axial, cpl.
10	1430-00.004.04	# O-Ring 16x3	O-ring 16x3	Joint torique 16x3
11	1430-00.000.32	Linsenschraube M5x16-H	Oval head screw M5x16-H	Vis à tête bombée M5x16-H
12,31	1430-00.000.33	# Dichtungsscheibe	Gasket	Joint plat
18	1430-00.600.01	# Griffsieb	Filter	Filtere
23	2546-00.600.28	Blechschaube 4,2x19-C-H	Sheet metal screw 4,2x19-C-H	Vis à tôle 4,2x19-C-H
30	1430-00.000.37	# Hutmutter	Cap nut	Écrou borgne
32	1430-00.002.00	# Turbine, kpl.	Turbine, cpl.	Turbine, cpl.
33	1430-00.000.34	# O-Ring 11,5x1,5	O-ring 11,5x1,5	Joint torique 11,5x1,5
34	1430-00.000.38	# O-Ring 150x3,2	O-ring 150x3,2	Joint torique 150x3,2
48	1430-00.013.03	# Ausgleichscheibe	Compensation disc	Disque de compensation
<b>Art. 1430</b>				
		<b>Elektropumpe 1000</b> bis Baujahr 1987	<b>Electro Pump 1000</b> until 1987	<b>Pompe électrique 1000</b> jusqu'à 1987
3	1430-00.000.04	# Druckkammerdeckel	Pump cap	Couvercle de pompe
4	1430-00.000.50	Sechskantmutter M8x1-8	Hexagonal nut M8x1-8	Écrou hexagonal M8x1-8
		Alle anderen Ersatzteil wie bei Art. 1420	All other spare parts see art. 1420	Pour toutes les autres pièces, voir 1420
<b>Art. 1446</b>				
		<b>Elektropumpe 750 E</b> Baujahr 1983 - 1987	<b>Electro Pump 750 E</b> Year of construction 1983 - 1987	<b>Pompe électrique 750 E</b> Année de fabrication 1983 - 1987
3	1420-00.000.01	# Druckkammerdeckel	Pump cap	Couvercle de pompe
8	1430-00.012.00	# Zwischenwand, vollst.	Intermediary, cpl.	Cloison, cpl.
9	1430-00.004.00	# Axial-Gleitringdichtung, kpl.	Axial face seal, cpl.	Garniture d'étanchéité axial, cpl.
10	1430-00.004.04	# O-Ring 16x3	O-ring 16x3	Joint torique 16x3
11	1430-00.000.32	Linsenschraube M5x16-H	Oval head screw M5x16-H	Vis à tête bombée M5x16-H
12,31	1430-00.000.33	# Dichtungsscheibe	Gasket	Joint plat
18	1430-00.600.01	# Griffsieb	Filter	Filtere
23	2546-00.600.28	Blechschaube 4,2x19-C-H	Sheet metal screw 4,2x19-C-H	Vis à tôle 4,2x19-C-H
30	1430-00.000.37	# Hutmutter	Cap nut	Écrou borgne
32	1430-00.002.00	# Turbine, kpl.	Turbine, cpl.	Turbine, cpl.
33	1430-00.000.34	# O-Ring 11,5x1,5	O-ring 11,5x1,5	Joint torique 11,5x1,5
34	1430-00.000.38	# O-Ring 150x3,2	O-ring 150x3,2	Joint torique 150x3,2
48	1430-00.013.03	# Ausgleichscheibe	Compensation disc	Disque de compensation
		Abbildung siehe Art. 1420	Picture see Art. 1420	Figure voir réf. 1420
<b>Art. 1450</b>				
		<b>Elektropumpe 1000 E</b> Baujahr 1983 - 1987	<b>Electro Pump 1000 E</b> Year of construction 1983 - 1987	<b>Pompe électrique 1000 E</b> Année de fabrication 1983 - 1987
3	1430-00.000.04	# Druckkammerdeckel	Pump cap	Couvercle de pompe
4	1430-00.000.50	Sechskantmutter M8x1-8	Hexagonal nut M8x1-8	Écrou hexagonal M8x1-8
		Alle anderen Teile wie bei Art. 1446	All other spare parts see art. 1446	Pour toutes les autres pièces, voir 1446
<b>Art. 1440</b>				
		<b>Elektropumpe 1000 S</b> Baujahr 1983 - 1987	<b>Electro Pump 1000 S</b> Year of construction 1983 - 1987	<b>Pompe électrique 1000 S</b> Année de fabrication 1983 - 1987
3	1430-00.000.04	# Druckkammerdeckel	Pump cap	Couvercle de pompe
		Alle anderen Teile wie bei Art. 1446	All other spare parts see art. 1446	Pour toutes les autres pièces, voir 1446
		Nur die aufgeführten Teile sind lieferbar!	Only the mentioned spare parts are available!	Seules les pièces indiquées sont disponibles!

**Achtung!!** Die mit „ # “ gekennzeichneten Ersatzteile dürfen ausschliesslich von einer Elektrofachkraft nach Vorgabe des Herstellers unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften ersetzt werden.

**Attention!!** Those with „ # “ of marked spare parts may be replaced exclusively from an electrical specialist to default of the manufacturer with consideration of the laws.

**Attention!!** A la demande du fabricant et conformément aux instructions légales, les pièces détachées marquées d'un „ # “ doivent être remplacées exclusivement par des techniciens spécialisés.